



<b>Sammanträdestid</b>	Måndagen den 24.5.2010 kl. 19.00-21.45	
<b>Sammanträdesplats</b>	Kommungården i Nääs	
<b>Beslutande</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>x Fagerholm Thommy, ordf.</li><li>x Lindgrén Jan, vice ordf.</li><li>- Ahlqvist Annika</li><li>x Fagerholm-Sjöblom Silvana</li><li>x Hampf Berit</li><li>x Lindblom Jörgen</li><li>- Linde Guy</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Waldron Christopher</li><li>- Danielsson Peter</li><li>x Carlson Nina-Marie</li><li>- Jansson Benitha</li><li>- Donalds Eva</li><li>- Mörn Klas</li><li>- Lundberg Bror</li></ul>
<b>Övriga närvarande</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>x Häggblom Bert, kommunfullmäktiges ordförande</li><li>- Karlsson Runar, kommunfullmäktiges vice ordförande</li><li>- Danielsson Lars-Erik, kommuningenjör</li><li>- Larsson Patrik, bildningschef väst</li><li>- Berndtsson Cecilia, socialsekreterare</li><li>- Nordback Erik, byggnadsinspektör</li><li>- Kyrkslätt-Henriksson Siw, bildningschef öst</li><li>- Jansson Eeva, äldreomsorgschef</li><li>x Karlsson, Caroline ekonomischef § 172 kl. 19.10-19.40</li> <li>x Alm Kerstin, kommundirektör, föredragande</li><li>x Laaksonen Jessica, sekreterare</li></ul>	
<b>Paragrafer</b>	§§ 167- 187	
<b>Underskrifter</b>	Ordförande  Thommy Fagerholm	Sekreterare  Jessica Laaksonen
<b>Protokolljustering</b>	Saltvik den 24 maj 2010  Nina-Marie Carlson  Jörgen Lindblom	
<b>Protokollet framlagt till påseende</b>	Saltvik den 28 maj 2010	
<b>Intygar</b>	Jessica Laaksonen,	sekreterare
<b>Utdragets riktighet bestyrkes</b>	Saltvik den	
<b>Underskrift</b>	Jessica Laaksonen,	kanslissekreterare



<b>Sammanträdestid</b>	Måndagen den 24.5.2010 kl. 19.00
<b>Sammanträdesplats</b>	Kommungården i Nääs

**Ärenden:**

- § 167 Konstatera laglighet och beslutförhet
- § 168 Protokolljusterare
- § 169 Föredragningslistan
- § 170 Delgivningar
- § 171 Ta del av nämnders m.fl. organs protokoll
- § 172 Verksamhets- och ekonomiplan 2011-2013
- § 173 Tjänstledighetsansökan, Isa Blomqvist-Fagerholm
- § 174 Initiativ om gemensam räddningsmyndighet
- § 175 Remissförslag av föreskrifter för vattenskyddsområden
- § 176 Johan Granlund, Prestgården 1:13, Nybyggnad av Garage
- § 177 Nya barnomsorgsavgifter
- § 178 Kallelse till förbundsstämma, Ålands Miljöservice
- § 179 Detaljplanering av Haraldsby
- § 180 Bollplan/lekplats i Haraldsby
- § 181 Intresseförfrågan om markinköp, Doris Mattsson
- § 182 Avloppsprojekt-Kavelbro
- § 183 Ansökan om utmärkelsetecken
- § 184 Sammanträdesdagar hösten 2010
- § 185 Avloppsanslutningsavgifterna
- § 186 Kommundirektörens semester
- § 187 Anhållan om avsked, Siw Kyrkslätt-Henriksson

Thommy Fagerholm, ordförande



---

**§ 167 KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**

Kmst 167 §/24.5.2010

Sammanträdet konstaterades vara lagenligt sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande även beslutfört.  
-----

**§ 168 PROTOKOLLJUSTERARE**

Kmst 168 §/24.5.2010

I tur att justera protokollet är Annika Ahlqvist och Jan Lindgrén.

**Beslut:**

Till protokolljusterare valdes Nina-Marie Carlson och Jörgen Lindblom  
Protokollet justeras onsdagen den 26 maj 2010, kl. 7.45 på kommunkansli-  
et i Näås.  
-----

**§ 169 FÖREDRAGNINGSLISTAN**

Kmst 169 §/24.5.2010

Föredragningslistan fastställdes med följande tillägg:  
§ Anhållan om avsked, Siw Kyrkslätt-Henriksson  
-----



§ 170 DELGIVNINGAR

Kmst 170 §/24.5.2010

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar följande delgivningar till kännedom.

Ålands landskapsregering

- Brev Nr 55S43/21.4.2010 Miljöbyrån informerar om att det vid senaste fjärilsinventeringen hittades förekomster av den särskilt skyddsvärda fjärilsarten smygstekellik glasvinge i Ödkarby inom fastigheter som ägs av Saltviks kommun.

Ålands kommunförbund

- Förbundsstyrelsen protokoll nr 3/27.4.2010

Ålands omsorgsförbund

- Förbundsfullmäktige protokoll nr 1/4.5.2010

Norra Ålands högstadiedistrikt

- Förbundsfullmäktige protokoll nr 2/28.4.2010

Brandskyddsfonden

- Beslut 29.4.2010 Brandskyddsfonden har avslagit ansökan om understöd för anskaffning av alarmsiren med tillhörande utrustning.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----



---

§ 171 TA DEL AV NÄMNDERS M.FL. ORGANS PROTOKOLL

Kmst 171 §/24.5.2010

Kommundirektörens tjänstemannabeslut

- Beslut nr 2/11.5.2010 Kansliteamets sommarsemestrar godkändes
- Beslut nr 3/17.5.2010 Ledningsgruppens sommarsemestrar godkändes
- Beslut nr 4/12.5.2010 Hyresgäst har utsetts till Skogshöjden 4 lgh B1
- Beslut nr 5/14.5.2010 Hyresgäst har utsetts till Skogshöjden 4 lgh B2

Byggnadsnämnden

- Protokoll nr 4/11.5.2010

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt anteckna att den tagit del av ovannämnda protokoll samt att det inte är påkallat att ta upp ärende till behandling enligt KommunalL 55 §.

-----

**§ 172 VERKSAMHETS- OCH EKONOMIPLAN 2011-2013**

Kmst 94 §/30.3.2010

På ekonomiseminarier som hölls den 27 mars 2010 diskuterades kommunens framtidsstrategier beträffande ekonomi och verksamheter. Enligt sammanträdesschemat ska Verksamhets- och ekonomiplanen (VEP) 2011-2013 behandlas på kommunstyrelsemötet den 10 maj 2010.

Senaste års VEP-direktiv till nämnderna bifogas föredragningslistan. Resultatet från ekonomiseminarierets grupparbeten samt förslag till VEP-direktiv 2011-2012 delas ut på mötet.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen konstaterar att VEP-direktiven bör distribueras innevarande vecka till nämnderna.

Utgående från ekonomiseminarierets grupparbeten och diskussioner beslutar kommunstyrelsen godkänna bifogade förslag till VEP-direktiv 2011-2013.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att bordlägga ärendet till tisdagen den 6 april 2010.

Kmst 107§/6.4.2010

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att revidera VEP-direktiven;

- Ramar för verksamhets- och ekonomiplanen 2011-2013 0 % ökning från budget 2009,
- Anställningsstopp, eventuella nyanställningar tas till kommunstyrelsen för behandling,
- Investeringsstak 500.000 €
- Investeringar som räknas att sänka driftskostnaderna skall prioriteras,
- Kommunstyrelsen kommer att analysera nämndernas verksamheter innan de slutliga budgetramarna tas
- Budgetramen kommer att bindas både på inkomst- och utgiftssidan.
- Vid beredning av VEP 2011-2013 bör nämnderna utgå från senast fastställda VEP 2010-2012

VEP-direktiv 2011-2013 i bilaga till protokollet.

BN § 25/13.4.2010

Nämndernas förslag till verksamhets- och ekonomiplan ska inlämnas senast 29 april.

Byggnadsinspektörens förslag för byggnadsnämnden i bilaga (1)

Givna förutsättningar:

Avgifter och intäkter ska höjas med minst 2%

Kostnader 0% utgående från budget 2009.

Årliga löneförändringar +1% utgående från 2010 nivå.

**Byggnadsinspektörens förslag:**

Föreslår att nämnden omfattar av byggnadsinspektören uppgjort förslag till verksamhets- och ekonomiplan.

**Beslut:**

Protokolljustering:



Nämnden omfattade byggnadsinspektörens förslag.  
-----

Soc.oms.n.33 §/ 27.4.2010

Socialsekreteraren har tillsammans med socialarbetaren gjort ett förslag till verksamhets- och ekonomiplan för år 2011-2013 gällande individ- och familjeomsorgen samt Ålands omsorgsförbund.

(bilaga)

**Socialsekreterarens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden godkänner VEP:en 2011-2013 enligt bilag och sänder den till kommunstyrelsen för vidare behandling.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt godkänna VEP 2011-2013 enligt förslag med följande förändringar:

Detta ströks från texten:

"I de äskade 103 000 euro är nedanstående små poster som kan tas politiskt beslut om medräknat:

4 800 euro

Handledning, utbildning och materialinköp för personalen vid socialkansliet. Handledningen samt utbildningen påverkar avsevärt kvaliteten på servicen som ges. Utan den kan inte personalen hålla sig uppdaterad på senaste lagstiftning och arbetspraxis och riskerar på så vis servicen till kommuninvånarna. Den sociala verksamheten är under ständig förändring och deltar personalen inte i t.ex. kurser som erbjuds riskerar man att "halka efter".

2 500 euro

Under år 2009 antogs nya arvoden för stödpersonerna. Dessa arvoden är inte lagstadgade, men verkligheten visar att det även med dagens höjda arvoden (4-6 €/timme) är svårt att få stödpersoner som vill ställa upp. Det går således att sänka arvodena och kostnadsersättningarna igen, men med en säker konsekvens att det blir ännu svårare att erbjuda lämpliga stödpersoner. Barnskyddslagen stadgar att det ska erbjudas stödpersoner för dem som behöver. En inbesparing på ca 2 500 euro kan göras om arvoden halveras. (2-3 €/timme), men konsekvensen kan även vara att det inte finns stödpersoner att erbjuda, och då måste någon annan, troligen dyrare, öppen stödåtgärd erbjudas istället."

Nämndes förslag som bilaga till protokollet.  
-----

Soc.oms.n 34 §/ 27.4.2010

Äldreomsorgschefen har uppgjort ett förslag till verksamhets- och ekonomiplan för år 2011-2013.

(Bilaga)

**Äldreomsorgschefens förslag:**

Social - och omsorgsnämnden godkänner VEP:en och sänder den till kommunstyrelsen för vidare behandling.

**Social- och omsorgsnämndens beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt godkänna VEP:en enligt förslag med följande ändring:

- Social- och omsorgsnämnden äskar att ramen utökas för år 2011 års budget med 36.000€

Nämndes förslag som bilaga till protokollet.  
-----

Soc.oms.n 35 §/27.4.2010

Kommunstyrelsen beslöt vid sitt möte den 6.4.2010 att ett investeringstak om 500 000€/planeår. Investeringar som sänker driftskostnader ska prioriteras.

Investeringsvärde ska överstiga 5045€. I övriga fall skall anskaffningen behandlas som driftkostnad.

**Investeringsbehov:****Hemvårdsbil nr 1 borde bytas ut.**

Bil nummer 1 är en Ford Focus automat, bensin. Bilen togs i bruk i april 2007 och hemvården har kört ca 140 000 km med den.

En likadan bil som hemvårdsbil nr 2 är ; automat och diesel kostar ca 30 000€ inkl.moms (varav 7000-8000€ är bilskatt som kan inte dras bort).

Bil utan moms = 18 852€+ bilskatt 7000€= 25 852€

Gamla bilens bytes värd är ca 10 000€

Äldreomsorgens investeringsbehov 2011

➔ 16 000€ till att byta ut hemvårds bil nr 1

**Äldreomsorgschefens förslag:**

Social - och omsorgsnämndens äskar om 16 000 € för att byta ut en av hemvårdens bilar under år 2011.

Förslaget till investeringar /äldreomsorgen och kostservice skickas vidare till kommunstyrelsen för vidare behandling.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.  
-----

Skolbi 32§/20.4.2010

Enligt kommunallagen § 65 ska kommunfullmäktige varje år, senast i samband med att budgeten antas, godkänna en ekonomieplan för tre eller flera år, av vilket budgetåret är det första.

En ekonomieplan innehåller målen för kommunens verksamhet och ekonomi och ska göras upp så att förutsättningar för skötseln av kommunens uppgifter tryggas.

Nämnderna uppmanas att analysera sina verksamheter noga för att vid behov kunna omfördela resurser både vad gäller personal och övrigt.

Kommunen höll ett ekonomieseminarium den 27.03.2010 där hela kommunens nuvarande ekonomi och vilka konsekvenser den planerade verk-



samheten och de planerade investeringarna skulle medföra för kommunens ekonomi.  
Kommunstyrelsen har sedan vid sitt möte den 6.4.2010 beslutat om direktiv och ramar för VEP 2011 – 2013, vilka bifogas . Detta innebär följande ram för budget 2011: 872 290€ gällande nettokostnader dvs en minskning med 45 310€ i jämförelse med budget 2010.  
Förslaget till VEP samt en konsekvensbedömning vad kommunstyrelsens förslag innebär för verksamheten bifogas.  
Bilagor som bifogas föredragningslistan:  
VEP 2011 – 2013  
Kommunstyrelsens direktiv  
Ram för Verksamhets- och ekonomiplan 2011-2013 enligt kmst § 107/6.4.2010

**Förslag bildningschef östra:**

Förslaget diskuteras och konsekvenserna av kommunstyrelsens givna direktiv analyseras. Utgående från detta avger Skol- och bildningsnämnden ett förslag till VEP för åren 2011 – 2013 gällande skol- och bildningsverksamheten till kommunstyrelsen.

**Beslut:**

Ärendet bordlades.  
-----

Skolbi 45§/27.4.2010

Skol- och bildningsnämnden konstaterar att budgetår och skolår inte följer varandra och att nedskärningar skulle komma att ske mitt i ett verksamhetsår/skolår om kommunstyrelsens direktiv följs. Alternativt skulle besparingsåtgärderna drabba barn och ungdom östra samt biblioteks- och kulturverksamheten dubbelt om besparingarna inleds då ett nytt verksamhetsår/skolår inleds hösten 2011.

Gällande kostnaderna så är största posten 38 000 € för skolskjutsar och då dessa är lagstadgade finns små möjligheter att minska på dessa. Näst största utgiftsposten är läromedel 12 000€ och dessa är nödvändiga för att bedriva undervisning. Därför skulle besparingar på personalkostnader vara enda utvägen för att fylla kraven på åtgärder och då är enda möjligheten att sammanslå klass 1 och 2 vilket på årsbasis skulle spara 43 000€, men med ett antal barn med särskilda behov är det nödvändigt inte bara med enkla klasser utan dessutom behövs gruppassistenter i såväl klass 1 som i klass 2. Skol- och bildningsnämnde har redan för 2010 varit tvungna att anställa en elevassistent för en elev med anpassad skolgång.

Gällande bibliotek och kultur är kostnaderna för Litteratur 11 000€ och understöd till samfund 6 600 i 2010 års budget

Bilagor som bifogas föredragningslistan:  
Konsekvensbedömning VEP 2011-2013 Förutsättningar Barn och ungdom Östra

**Förslag:**



Skol- och bildningsnämnden godkänner förslaget till verksamhets och ekonomiplan för barn- och ungdom västra enligt bilaga och skickar den vidare till styrelsen för vidare behandling.

**Beslut:**

Skol- och bildningsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag med följande ändringar:

Skol- och bildningsnämnden godkände en höjning av lönekostnaderna 2010 med 1,2% samt ytterligare 17.000 euro. Lönekostnader totalt: 680.900 + 1,2% + 17.000 = 706.071 euro.

Skol- och bildningsnämnden beslöt höja övriga kostnader från 2010 med 4.000 euro till 240.700 euro.

**Total kostnadsram för Barn- och ungdom östra: 946.771 euro**

Nedan tjänstemannaförslaget, utgående från verksamhetens behovsanalys, till nämnden:

Förändring övriga kostnader:

Jämfört med budget 2009 har övriga kostnader minskats med 7.000 euro för år 2011. Denna inbesparing härrör sig till att bidraget till Folkhälsan i Saltvik för parkverksamhet har minskats till 8.200 € från tidigare 15.200 € då denna verksamhet inte är lagstadgad.

Åskanden:

1) Rangsby skola behöver en timlärare med klassläraruppgifter på ca 24 h/vecka för att tillgodose de behov som finns i form av delning av årskurserna 1 och 2 för att eleverna skall få en bra skolstart. Dessutom finns flera elever med särskilda behov på kommande till Rangsby skola. Idag finns en timlärare med klasslärar-uppgifter på 17 h/vecka anställd terminsvis vilken skulle utökas till en heltid på 24 h/vecka. Kostnad: 41.600 €

2) Ökat antal 0-3 åringar vilket medför ökat behov av personal då dessa barn kräver större vuxentäthet. Kostnad: 17.000 €

3) En kulturarbetare på 20 % skulle vara den person i kommunen som kunde samordna de lokala kultur-föreningarna samt ordna kulturella evenemang och utställningar från skol- och bildningsnämndens sida. Märka ut vandringsleder i kommunen. Kostnad: 6.800 €

4) Ökad kompetensutveckling/fortbildning krävs för både lärare och daghemspersonal idag. Större krav ställs på att behärska både IKT-program samt att hantera datorn som arbetsredskap i det dagliga arbetet. Även spetskunskap inom olika ämnesområden är viktiga idag då personalgruppen skall komplettera varandra. Kostnad: 2.500 €

5) Undervisningsprogram och licenser inom IKT satsas på av alla läromedelsförlag idag. Tyvärr kostar skollicenser och fler användarlicenser mycket, vilket till en början leder till en merkostnad. En stor del av läromedlen i form av böcker är även de till åren komna att förnyelse krävs, vilket inledningsvis leder till ökade kostnader. Kostnad: 1500 €

Barn och ungdom östra i bilaga till protokollet.



Enligt kommunallagen § 65 ska kommunfullmäktige varje år, senast i samband med att budgeten antas, godkänna en ekonomieplan för tre eller flera år, av vilket budgetåret är det första.

En ekonomieplan innehåller målen för kommunens verksamhet och ekonomi och ska göras upp så att förutsättningar för skötseln av kommunens uppgifter tryggas.

Nämnderna uppmanas att analysera sina verksamheter noga för att vid behov kunna omfördela resurser både vad gäller personal och övrigt. Kommunen höll ett ekonomieseminarium den 27.03.2010 där hela kommunens nuvarande ekonomi och vilka konsekvenser den planerade verksamheten och de planerade investeringarna skulle medföra för kommunens ekonomi.

Kommunstyrelsen har sedan vid sitt möte den 6.4.2010 beslutat om direktiv och ramar för VEP 2011 – 2013, vilka bifogas. Detta innebär följande ram för budget 2011: 976 000 € gällande nettokostnader dvs en minskning med 36 100 € i jämförelse med budget 2010.

Förslaget till VEP samt en konsekvensbedömning vad kommunstyrelsens förslag innebär för verksamheten bifogas.

Bilagor som bifogas föredragningslistan:

VEP 2011 – 2013

Kommunstyrelsens direktiv

Ram för Verksamhets- och ekonomiplan 2011-2013 enligt kmst § 107/6.4.2010

#### **Förslag bildningschef västra:**

Förslaget diskuteras och konsekvenserna av kommunstyrelsens givna direktiv analyseras. Utgående från detta avger Skol- och bildningsnämnden ett förslag till VEP för åren 2011 – 2013 gällande skol- och bildningsverksamheten till kommunstyrelsen.

#### **Beslut:**

Ärendet bordlades

-----

Skolbi 46§/27.4.2010

Observera att ramen för barn- och ungdom västra har ändrats till 970.300 euro. En minskning med 5.700 euro jämfört med tidigare då verksamheten och kostnaderna för LMC inte finns år 2011 och framåt. Skol- och bildningsnämnden konstaterar att budgetår och skolår inte följer varandra och att nedskärningar skulle komma att ske mitt i ett verksamhetsår/skolår om kommunstyrelsens direktiv följs. Alternativt skulle besparingsåtgärderna drabba barn och ungdom västra samt idrotts och ungdomsverksamheten dubbelt om besparingarna inleds då ett nytt verksamhetsår/skolår inleds hösten 2011.

Gällande kostnaderna så är största posten 38 000 € för skolskjutsar och då dessa är lagstadgade finns små möjligheter att minska på dessa. Näst största utgiftsposten är läromedel 16 500€ och dessa är nödvändiga för att bedriva undervisning. Därför skulle besparingar på personalkostnader vara enda utvägen för att fylla kraven på åtgärder och då är enda möjligheten att sammanslå klasser vilket på årsbasis skulle spara 43 000€, men med barn med särskilda behov är det inte en bra lösning.

Gällande idrott och ungdom är kostnaderna för understöd till samfund 56 000 i 2010 års budget.

Protokolljustering:



Bilagor som bifogas föredragningslistan:  
Konsekvensbedömning VEP 2011-2013 Förutsättningar Barn och ungdom  
Västra

**Förslag bildningschef västra:**

Skol- och bildningsnämnden godkänner förslaget till verksamhets och ekonomieplan för barn- och ungdom västra enligt bilaga och skickar den vidare till styrelsen för vidare behandling.

**Beslut:**

Skol- och bildningsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag med följande ändringar:

Skol- och bildningsnämnden godkände en höjning av lönekostnaderna 2010 med 1,2% samt ytterligare 12.000 euro. Lönekostnader totalt:

$717.900 + 1,2\% + 12.000 = 738.515$  euro

Skol- och bildningsnämnden beslöt höja övriga kostnader från 2010 med 4.000 euro till 298.200 euro.

Total kostnadsram för Barn- och ungdom västra: 1.036.715 euro

Nedan tjänstemannaförslaget, utgående från verksamhetens behovsanalys, till nämnden:

**Personalförändringar:**

Jämfört med budget 2009 finns inte assistenten på 26h/vecka i Ödkarby skola, en inbesparing på 21.000 euro. Dessutom är timresursen minskad med 5 h/vecka vilket innebär en inbesparing om  $5 \times \text{ca } 1800$  euro = 9000 euro. En total inbesparing på personal på 30.000 euro jämfört med 2009 års budget.

**Förändring övriga kostnader:**

Jämfört med budget 2009 har övriga kostnader ökats med 29.000 euro för år 2011. Detta innebär att kostnader för hemvårdsstöd har ökats med ca 29.000 euro, vilket för bokslut år 2009 ändå skulle innebära en överskridning om  $37.000$  euro –  $29.000$  euro = 8.000 euro totalt.

**Äskanden:**

1) Ödkarby skola behöver en timlärare på ca 20 h/vecka för att tillgodose de behov som finns i form av teknisk slöjd på 6 h/vecka, 10 h/vecka delning av stora grupper samt 4 h/vecka ansvarig för mediatek samt stödtimmar för elever med särskilda behov. Kostnaden blir för högst 20 h/vecka eftersom flere lärare gått ner i undervisningstimmar per vecka då det ställs högre krav på lärarna. Kostnad: 33.200 €

2) Ökad kompetensutveckling/fortbildning krävs för både lärare och daghemspersonal idag. Större krav ställs på att behärska både IKT-program samt att hantera datorn som arbetsredskap i det dagliga arbetet. Även spetskunskap inom olika ämnesområden är viktiga idag då personalgruppen skall komplettera varandra. Kostnad 2.500 €



3) Undervisningsprogram och licenser inom IKT satsas på av alla läromedelsförlag idag. Tyvärr kostar skollicenser och fler användarlicenser mycket, vilket till en början leder till en merkostnad. En stor del av läromedlen i form av böcker är även de till åren komna att förnyelse krävs, vilket inledningsvis leder till ökade kostnader. Kostnad 1500 €

Barn och ungdom västra i bilaga till protokollet.  
-----

Skolbi 34§/20.4.2010

Enligt kommunallagen § 65 ska kommunfullmäktige varje år, senast i samband med att budgeten antas, godkänna en ekonomieplan för tre eller flera år, av vilket budgetåret är det första.

En ekonomieplan innehåller målen för kommunens verksamhet och ekonomi och ska göras upp så att förutsättningar för skötseln av kommunens uppgifter tryggas.

Nämnderna uppmanas att analysera sina verksamheter noga för att vid behov kunna omfördela resurser både vad gäller personal och övrigt.

Kommunen höll ett ekonomiseminarium den 27.03.2010 där hela kommunens nuvarande ekonomi och vilka konsekvenser den planerade verksamheten och de planerade investeringarna skulle medföra för kommunens ekonomi.

Kommunstyrelsen har sedan vid sitt möte den 6.4.2010 beslutat om direktiv och ramar för VEP 2011 – 2013, vilka bifogas. Detta innebär följande ram för budget 2011: 856 000 € gällande nettokostnader dvs en minskning med 95 100 € i jämförelse med budget 2010.

Förslaget till VEP samt en konsekvensbedömning vad kommunstyrelsens förslag innebär för verksamheten bifogas.

Bilagor som bifogas föredragningslistan:

VEP 2011 – 2013

Kommunstyrelsens direktiv

Ram för Verksamhets- och ekonomiplan 2011-2013 enligt kmst § 107/6.4.2010

#### **Förslag bildningschef västra:**

Förslaget diskuteras och konsekvenserna av kommunstyrelsens givna direktiv analyseras. Utgående från detta avger Skol- och bildningsnämnden ett förslag till VEP för åren 2011 – 2013 gällande skol- och bildningsverksamheten till kommunstyrelsen.

#### **Beslut:**

Skol- och bildningsnämnden konstaterar att den procentuella fördelningen av antalet elever bibehålls. Kommunstyrelsens förslag till neddragning av ramen leder till att budgeten kommer att överskridas med 95 000€.

Skol- och bildningsnämnden för ärendet vidare till kommunstyrelsen i väntan på beslut i NÄHDS k.f.:s förbundsstyrelse.  
-----

Skolbi 47§/27.4.2010

#### **Förslag bildningschef östra:**

Skol- och bildningsnämnden konstaterar att det har framkommit nya uppgifter angående NÄHD k.f.:s kostnadsutveckling.

Skol- och bildningsnämnden upphäver beslutet 34§/20.4.2010 och godkänner enligt bilaga Norra Ålands högstadieskolekt.

Protokolljustering:

**Beslut:**

Skol- och bildningsnämnden beslöt enligt förslag.  
Norra Ålands högstadiedistrikt i bilaga till protokollet.

-----

Tekn.n 36 § / 27.4.2010

Kommuningenjören har utarbetat ett förslag till verksamhets- och ekonomiplan för åren 2011-2013. Förslaget bifogas som bilaga.

**Kommuningjörens förslag:**

Tekniska nämnden godkänner förslaget till verksamhets- och ekonomiplan för åren 2011-2013 och sänder det vidare till kommunstyrelsen för behandling.

**Beslut:**

Förslaget till verksamhets- och ekonomiplan för åren 2011-2013 gällande driften godkändes med smärre ändringar. Gällande investeringar gjorde nämnden nedskärningar och flyttade fram investeringar från den ursprungliga listan på grund av kommunstyrelsens direktiv om ett investeringstak. Trots nedskärningarna överstiger tekniska nämndens förslag det totala taket om 500 000 euro per planår med 31 640 euro år 2011. Tekniska nämnden sänder förslaget till verksamhets- och ekonomiplan för åren 2011-2013 vidare till kommunstyrelsen för behandling.

-----

Kmst 150 §/10.5.2010

Enligt nämndernas äskanden uppgår verksamhetsbidraget för budgeten 2011 till 6 817 710 euro och överskrider kommunstyrelsens ram med 534 086 euro. Dessutom finns osäkerhet vad gäller skatteutvecklingen t ex innebär utflaggningarna under 2009 skattebortfall som slår helt ut år 2010.

Kommunstyrelsens kostnadsram med 0% ökning från budgeten 2009 kräver inbesparingar som får konsekvenser på serviceutbudet, vilket innebär politiska prioriteringar och därmed tydliga politiska målsättningar.

För att upprätthålla nuvarande servicenivå bör kostnadsramarna justeras uppåt. För att få en ekonomi i balans i framtiden är en höjning av skattesatsen försvarbar.

Med föredragningslistan bifogas

- en sammanställning av Verksamhets- och ekonomiplanen 2011-2013 enligt nämndernas förslag med oförändrad skattesats och
- en sammanställning över verksamheternas kostnadsutveckling 2006-2009 samt budget 2010 och
- en bilaga med kommundirektörens synpunkter

Verksamhetens intäkter, skatteintäkterna och landskapsandelarna har indexjusterats för planeåret 2012 och 2013 utgående från planeåret 2011. För att få resultat, lånebörda m fl finansiella nyckeltal mera korrekt har kansliet även justerat nämndernas kostnadsäskanden 2011 med 2 % för respektive planeår 2012 och 2013 (med beaktande av nämnderna angivna förändringar).

Ekonomichef Caroline Karlsson deltar som sakkunnig.

Protokolljustering:

---



**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen diskuterar Verksamhets- och ekonomiplanen 2011-2013 och ger vägledning för vidare beredning. Verksamhets- och ekonomiplanen 2011-2013 slutbehandlas på kommunstyrelsemötet den 24 maj 2010.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att återremittera ärendet.  
-----

Kmst 172 §/24.5.2010

Ett omarbetat förslag enligt kommunstyrelsens direktiv bifogas föredragningslistan.

Ekonomichef Caroline Karlsson deltar som sakkunnig.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer Verksamhets- och ekonomiplanen 2011-2013 enligt bifogat förslag.  
-----

**§ 173 TJÄNSTLEDIGHETSANSÖKAN, ISA BLOMQVIST-FAGERHOLM**

Kmst 173 §/24.5.2010

Ordinarie klasslärare Isa Blomqvist-Fagerholm anhåller om tjänstledighet under tiden 1.8.2010-31.7.2011 för att fortsätta vikariera som speciallärare vid Rangby skola. Enligt kommunens personalpolitiska program punkt 6.7.2 kan anställande myndighet bevilja prövningsbar tjänstledighet för högst 1 år. Isa Blomqvist-Fagerholm har varit tjänstledig sedan 01.08.2007 för att internt sköta ett vikariat som speciallärare i Rangby skola. Bildningschef Siw Kyrkslätt-Henriksson förordar ansökan.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beviljar anhållan

**Beslut:**

Thommy Fagerholm anmälde jäv och deltog varken i ärendets behandling eller beslut.

Jan Lindgren fungerade som ordförande under paragrafen.

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

**§ 174      INITIATIV OM GEMENSAM RÄDDNINGSMYNDIGHET**

Kmst 122 §/12.4.2010

Ärendet togs upp på initiativ av kommunstyrelseledamot Jan Lindgrén. Ärendet gällde bildandet av en gemensam räddningsmyndighet. Arbetsgruppen som utrett hur en gemensam räddningsmyndighet kunde bildas har fört ärendet vidare för behandling i Jomala kommun som är huvudman för Räddningsområde Ålands landskommuner. Jomala kommun har kallat till ett informationstillfälle men inte hört de övriga kommunerna i fråga.

Jan Lindgrén föreslog att Saltviks kommun tillskriver Jomala kommun i ärendet och uppmanar dem att i brådskande ordning uppta förhandlingar med Mariehamns stad om bildandet av en räddningsmyndighet för de åländska kommunerna. Saltviks kommun ser det som angelägenhet dels att lagen uppfylls men också att en effektiv myndighet bildas. Genom att slå ihop resurserna skapas en mera robust och effektiv myndighet, där myndighetspersonerna i större utsträckning kan specialisera sig. Som utgångspunkt vid förhandlingarna används det PM som RÅL:s arbetsgrupp färdigställt.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt tillskriva Jomala kommun i ärendet och uppmanar dem att i brådskande ordning uppta förhandlingar med Mariehamns stad om bildandet av en räddningsmyndighet för de åländska kommunerna.

-----

Kmst 174 §/24.5.2010

Kommunstyrelsen i Jomala har meddelat att stadsdirektören, kommundirektören och räddningscheferna för räddningsområdena har fått i uppdrag att inom september 2010 ta fram ytterligare förslag på plan för bildande av räddningsmyndighet för de åländska kommunerna.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar informationen till kännedom.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

-----



Dnr: 49 /2009

**§ 175 REMISSFÖRSLAG AV FÖRESKRIFTER FÖR VATTENSKYDDSOMRÅDEN**

Byggn. 36 §/11.5.2010

Under perioden 2009 - januari 2010 har landskapsregeringen genomfört utskick av remissversioner gällande föreskrifter för vattenskyddsområden och haft informations- och diskussionsmöten gällande dricksvattenskydd. Syftet är att säkra råvattentillgångar i ett långsiktigt perspektiv – ett flergegenerationsperspektiv.

Arbetet för att säkra dricksvattenskyddet måste nu gå in i en mer aktiv fas. I detta utskick presenteras ett förslag på hur det fortsatta arbetet kan genomföras.

I bilaga 1 presenteras ett förslag till dricksvattenstrategi med fortsatt arbete.

Förslaget går i korthet ut på att vatten-bolagen/-sammanslutningarna påbörjar arbetet genom att kontakta alla berörda inom sitt vattenområde/kommun för att påbörja förankringsarbetet. Inledande dialog och samråd är mycket viktiga (se punkt 1 i genomförandeplanen, bilaga 1).

Under förutsättning att vatten-bolagen/sammanslutningar godkänner detta upplägg så kommer landskapsregeringen att anordna ett första avstämningssmöte i höst. Förhoppningen är att ni tills dess har påbörjat de inledande dialoger och samråd som behövs, eller åtminstone har en plan för detta.

Landskapsregeringen kommer att finnas tillhands för diskussioner, rådgivning, informationsmöten och kan medverka till att ta fram underlag under hela processen.

Landskapsregeringen önskar få in synpunkter från dricksvatten-bolagen/ -sammanslutningarna och andra berörda gällande dricksvattenstrategin i bilaga 1, inom maj månad.

**Byggnadsinspektörens förslag:**

Nämnden förordar inför kommunstyrelsen förslaget till strategi för skydd av dricksvattenområden med följande tillägg:

Landskapsregeringen med sin specialkompetens inom området bör inta en aktiv och drivande roll i genomförandet av dricksvattenskyddet.

Vattenbolagen frånsett Ålands vatten har inte de resurserna och det specialkunnande som erfordras för att själva kunna förverkliga ett långsiktigt dricksvattenskydd. Risken är i annat fall att vattenbolagen måste anlita dyra alternativt oseriösa konsulter som ej följer av landskapsregeringen uppgjorda riktlinjer.

**Beslut:**

Nämnden beslöt omfatta byggnadsinspektörens förslag.

Tekn.n 45 §/18.5.2010

Kommuningenjören har diskuterat ärendet med byggnadsinspektören och enats om ett gemensamt förslag.

**Kommuningenjörens förslag:**

Tekniska nämnden förordar inför kommunstyrelsen förslaget till strategi för skydd av dricksvattenområden med följande tillägg:

Protokolljustering:



Landskapsregeringen med sin specialkompetens inom området bör inta en aktiv och drivande roll i genomförandet av dricksvattenskyddet. Vattenbolagen frånsatt Ålands vatten har inte de resurserna och det specialkunnande som erfordras för att själva kunna förverkliga ett långsiktigt dricksvattenskydd. Risken är i annat fall att vattenbolagen måste anlita dyra alternativt oseriösa konsulter som ej följer av landskapsregeringen uppgjorda riktlinjer.

**Beslut:**Enligt förslag.  
-----

Kmst 175 §/24.5.2010

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar förorda det fortsatta arbetet för skydd av dricksvattenområden med följande tillägg:

- Landskapsregeringen med sin specialkompetens inom området bör inta en aktiv och drivande roll i genomförandet av dricksvattenskyddet.
- Vattenbolagen frånsatt Ålands vatten har inte de resurserna och det specialkunnande som erfordras för att själva kunna förverkliga ett långsiktigt dricksvattenskydd.

**Beslut:**Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----



Dnr: 11 /2010

**§ 176 JOHAN GRANLUND, PRESTGÅRDEN 1:13, NYBYGGNAD AV GARAGE**

Byggn. 30 §/11.5.2010

Johan Granlund anhåller om bygglov för nybyggnad av ett 39,4 m<sup>2</sup> stort garage på tomt nr 4 i kvarter 2 på detaljplaneområdet vid Ribackagränd i Prestgården by.

Tomtens storlek är 1.630 m<sup>2</sup> och har en byggnadsrätt på 408 m<sup>2</sup> våningsyta.

Enligt planebestämmelserna får av byggnadsrätten högst 60 m<sup>2</sup> utnyttjas för garage och ekonomiebyggnader.

Tomten är sen tidigare bebyggd med ett bostadshus (179 m<sup>2</sup>) och byggnadsrätten uppgår till totalt 408 m<sup>2</sup>. Planens krav på 8 m avstånd mellan byggnaderna uppfylls ej. Byggnadens placering är till en del ytter om byggrutan och alldeles intill rå mot strövområdet i öster.

Enligt § 72 mom 3 i byggnadslagen kan byggnadsnämnden om åtgärden innebär avvikelse från detaljplan bevilja byggnadslov ifall avvikelse är förenliga med planens syfte. Vidare nämns i samma paragraf att byggnadsnämnden kan förena byggnadslov med föreskrift om byggnadens utförande.

Berörda grannar ska innan beslut fattas ges möjlighet att inkomma med synpunkter.

I dagsläget är kommunen den enda grannen till tomten.

**Byggnadsinspektörens förslag:**

Föreslår att byggnadsnämnden konstaterar att den föreslagna placeringen av garagebyggnaden är den för tomten mest ändamålsenliga och beslutar höra kommunstyrelsen i ärendet.

**Beslut:**

Enligt förslag.

-----

Kmst 176 §/24.5.2010

Kommunen är den enda berörda grannen till fastigheten och har möjlighet att inkomma med synpunkter.

Situationsplan bifogas föredragningslistan.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar förorda den föreslagna placeringen av garagebyggnaden med motivering att den är den för tomten mest ändamålsenliga.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

-----



§ 177 NYA BARNOMSORGSavgIFTER

Skolbi 44§/27.4.2010

Inkomstgränserna för fastställande av dagvårdsavgift indexjusteras den 1 augusti vartannat år. Nästa justering sker den 1 augusti 2010.

I enlighet med Social- och hälsovårdsministeriets meddelande 959/2009 föreslås följande:

3. De med allmänt inkomstnivåindex justerade inkomstgränserna som ska användas vid bestämmandet av avgifterna för barndagvård och som avses i 7 a § 3 mom. i lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården är från den 1 augusti 2010 följande:

Familjens storlek, personer	Inkomstgräns euro/mån.	Högsta avgiftsprocent
2	1 198	11,5
3	1 477	9,4
4	1 754	7,9
5	1 871	7,9
6	1 988	7,9

4. Den med allmänt inkomstnivåindex justerade höjningen av den inkomstgräns som ska användas vid bestämmandet av avgiften för familjer bestående av fler än sex personer och som avses i 7 a § 4 mom. i lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården är för varje följande minderårigt barn i familjen 117 euro från den 1 augusti 2010.

5. Den med social- och hälsovårdsväsendets hälsovårdsväsendets prisindex justerade avgiften för barndagvård som tas ut för nästa barn efter det yngsta barnet i åldersordningen och som avses i 7 a § 5 mom. i lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården är 229 euro per månad från den 1 augusti 2010. 6. Den med social- och hälsovårdsväsendets prisindex justerade avgiften för heldagsvård som avses i 7 a § 9 mom. i lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården är högst 254 euro per månad från den 1 augusti 2010. Minimiavgiften är 23 euro från den 1 augusti 2010.

Nuvarande avgifter:

Familjens storlek	Nedre inkomstgräns	Högsta avgiftsprocent	Bruttoinkomst som ger max. avgift	Bruttoinkomst som ger min. avgift
2	1099	10,5	3099,00	1299,00
3	1355	8,4	3855,00	1605,00
4	1609	6,9	4652,48	1913,35
5	1716	6,9	4759,48	2020,35
6	1823	6,9	4866,48	2127,35

Avgiften för eftermiddagsvård har varit en fast avgift om 80€/månad/barn.

**Förslag bildningschef östra:**

Barnomsorgsavgifterna justeras i enlighet med Social och hälsovårdsministeriets meddelande.

Avgiften för eftermiddagsvård höjs till 85€/månad/barn.

**Beslut:**

Skol- och bildningsnämnden beslöt enligt bilaga.



Barnomsorgsavgifter för Saltviks kommun fr.o.m.1.8.2010 i bilaga till protokollet.

-----

Kmst 162 §/10.5.2010

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer barnomsorgsavgifter fr.o.m.1.8.2010 enligt skol- och bildningsnämndens beslutsförslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att återremittera ärendet.

-----

Kmst 177 §/24.5.2010

Social- och hälsovårdsministeriets meddelande om vissa indexjusterade klientavgifter inom social- och hälsovården bifogas föredragningslistan.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer barnomsorgsavgifter fr.o.m.1.8.2010 enligt skol- och bildningsnämndens beslutsförslag med följande ändringar:

- Maximavgift/barn heltid 235 €, Maximavgiften för andra barnet 211 €.
- Maximavgift/barn deltid 153 €

-----



Dnr: 36 /2010

§ 178 KALLELSE TILL FÖRBUNDSSTÄMMA, ÅLANDS MILJÖSERVICE

Kmst 155 §/10.5.2010

Kommunalförbundet Ålands miljöservice kallar medlemskommunerna och kommunrepresentanter till förbundsstämma torsdagen den 27 maj kl. 13.00-17.00 i Auditoriet, Lagtinget. Jan Lindgrén och Jan Salmén representerar kommunen.

Föredragningslistan för stämman samt bokslut och verksamhetsberättelse bifogas föredragningslistan.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen ger direktiv till kommunens representanter.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen gav som direktiv till kommunen representant; Kommunstyrelsens förslag:

- Ingen ökad skattefinansiering i form av driftsstöd
- Ingen avgift för fritidsbostad vars ägare bor i en Mise kommun
- Differentierade avgifter
- Återval av Jan Lindgrén som ordförande i styrelsen.

Till övriga delar återremitterades ärendet.

-----

Kmst 178 §/24.5.201

Förslag till grundavtal bifogas föredragningslistan.

**Beslut:**

Jörgen Lindblom föreslog att texten "*undantagsvis driftsbidrag*" stryks i § 16 Finansiering av verksamheten/Grundavtal för kommunalförbundet för Ålands miljöservice. Finansiering av verksamheten skall inte ske genom driftsbidrag utan endast genom intäkter från avgifter. Förslaget understöddes av Berit Hampf.

Silvana Fagerholm-Sjöblom föreslog att kommunstyrelsen omfattar förslaget till grundavtal för kommunalförbundet för Ålands miljöservice. Thommy Fagerholm understödda förslaget.

Eftersom två understödda förslag förelåg företog kommunstyrelsen omröstning genom namnupprop.

Jörgen Lindbloms förslag fick två röster (Jörgen Lindblom och Berit Hampf). Silvana Fagerholm-Sjöbloms förslag fick fyra röster (Silvana Fagerholm-Sjöblom, Nina-Marie Carlson, Jan Lindgrén och Thommy Fagerholm).

Kommunstyrelsen beslöt således efter omröstning att omfatta förslaget till grundavtal för kommunalförbundet för Ålands miljöservice.

-----

**§ 179 DETALJPLANERING AV HARALDSBY**

Kmst 52 §/15.2.2010

Områdesarkitektkontorets utredning av 8.8.2006 över planeringsbehovet i Haraldsby, där bl.a. områden i behov av planläggning (=tätbebyggelse enligt tidigare byggnadslag) framgår bifogas föredragningslistan.

Vid tidigare diskussioner i kommunfullmäktige och i kommunstyrelsen har framförts att hela Haraldsby inte kan detaljplaneras samtidigt utan planeringen bör ske i etapper. Före själva planeringsarbetet startar bör kommunen i samråd med markägare i Haraldsby besluta vilket delområde som har största behovet av detaljplanering. Markägarna bör även få möjlighet att delta i utarbetande av målsättningar för området.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar inbegära offerter enligt bifogat förslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

Offertförfrågan i bilaga till protokollet.  
-----

Kmst 95 §/30.3.2010

Tre anbud har inkommit inom angiven tid. En sammanställning över inkomna offerter bifogas fördragningslistan.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar anta offerten från Åsa Mattsson/OM-Plan med motivering att den är förmånligast samt att hon uppfyller kompetenskravet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

Gruppmöte, 11.5.2010

En grupp bestående av kommuningenjören, byggnadsinspektören, kansli-sekreteraren, ekonomen och områdesplanerare Åsa Mattsson har haft ett möte gällande detaljplaneringen av Haraldsby.

Gruppen beslöt föreslå att:

- Kommunstyrelsen bör ta slutligt beslut om den föreslagna prioritetsordningen. Vi föreslår för dem att vi börjar med område ett (Västerviksvägen) och fortsätter med område två (Södernäs). Undantag som beviljats fastighetsägare tas fram.

Kmst 179 §/24.5.2010

Undantag som beviljats fastighetsägare bifogas sammanträdeskallelsen.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar enligt gruppens förslag att detaljplaneringen av Haraldsby börjar med område ett (Västerviksvägen) och fortsätter med område två (Södernäs).



**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

Karta i bilaga till protokollet.  
-----

**§ 180 BOLLPLAN/LEKPLATS I HARALDSBY**

Tekn.n 6 §/11.2.2010

Tekniska nämndens ordförande har initierat att kommunen borde iordningställa en bollplan/lekplats i Haraldsby. Ett förslag är att tomten 736-410-3-57 mellan Sundsvägen och fastighets Ab Dälden skulle användas för ändamålet. Henning Karlsson kontaktar markägaren och hör efter om intresse finns att arrendera ut området eller att sälja det. Vid Stentorpsgränd finns ett område som i detaljplanen är avsett för lekpark. Området är inte lämpligt som bollplan. Tekniska nämnden har tidigare avslagit anhållan om att iordningställa lekplatser i Kroklund och Kvarnbo men ställt sig positiva till att upplåta mark för att i privat regi iordningställa lekplatser

**Kommuningjörens förslag:**

Henning Karlsson informerar om ärendet under mötet.

--

Henning Karlsson informerade om att han kontaktat markägarna. Markägarna är nu, och även vid tidigare kontakter, positivt inställda till både en försäljning och utarrenderande av marken.

**Beslut:**

Tekniska nämnden beslöt föreslå för kommunstyrelsen att området vid Stentorpsgränd, som i detaljplanen är avsett för lekpark, upplåts till Haraldsby byalag för att anlägga en lekpark i egen regi men lekparken skall vara tillgänglig för alla. Underhållet av lekplatsen och ansvaret för lekplatsen sköts av byalaget.

Tekniska nämnden föreslår för kommunstyrelsen att det iordningställs en bollplan på tomten 736-410-3-57 mellan Sundsvägen och fastighets Ab Dälden.

Kmst 180 §/24.5.2010

Vid beredning av liknande ärenden har det framkommit att det är tillverkaren av utrustningen som har huvudansvaret enligt produktansvarslagen under förutsättning att man vid montering har följt säkerhetsavstånd och övriga föreskrifter som bifogats produkterna. Vid brister på utrustningen eller vid felmontering o dyl är det ägarens ansvar som gäller.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar höra fastighetsägare vid Stentorpsgränd (Stentorpa bostadsområde) gällande förslaget att Haraldsby byalag skulle få nyttja området som i detaljplanen är avsett för lekpark och anlägga en lekpark i egen regi. Lekparken skulle vara tillgänglig för allmänheten.

Därtill beslutar kommunstyrelsen att inte iordningställa en bollplan på tomten 736-410-3-57 mellan Sundsvägen och fastighets Ab Dälden, med motivering att fastigheten inte ägs av kommunen.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslutar efterhöra Haraldsby byalags intresse samt eventuell placering, av en lekplats i Haraldsby.



---

Därtill beslöt kommunstyrelsen att inte iordningställa en bollplan på tomten 736-410-3-57 mellan Sundsvägen och fastighets Ab Dälden, med motivering att fastigheten inte ägs av kommunen.

-----



Dnr: 18 /2010

**§ 181 INTRESSEFÖRFRÅGAN OM MARKINKÖP, DORIS MATTSSON**

Kmst 137 §/26.4.2010

Karl-Gustav Falkenbergh såsom befullmäktigat ombud för Doris Mattsson har per mail efterfrågat huruvida kommunen är intresserad att förvärva fastighet RNr 7:8 Vesterstrand, som utgör ett 275 m<sup>2</sup> stort kilområde vid Västervikens badplats. Säljaren erbjuder kommunen att köpa det 275 m<sup>2</sup> stora kilområde till ett pris om 1.375 € (5 €/m<sup>2</sup>).

Kilområdet uppstod år 1993, då Saltviks kommun förvärvade det område som idag utgör Västervikens badplats. Av köpebrevet framgår att ifall området skulle överstiga 2.000 m<sup>2</sup>, verkställer kommunen en tilläggsbetalning. Enligt styckningsinstrumentet uppgår området till exakt 2.000 m<sup>2</sup>. Vid styckningsförrättning uppmärksammades inte klausulerna i köpebrevet. Markområdet utöver 2.000 m<sup>2</sup> bildade den s.k. kilen.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen inbegär, i samband med planeringen av Haraldsby planeringsarkitekt Åsa Mattssons utlåtande över ärendet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att återremittera ärendet till kansliet.  
-----

Kmst 181 §/24.5.2010

Undertecknat köpebrev bifogas föredragningslistan.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige godkänner bifogat köpebrev.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

**§ 182 AVLOPPSPROJEKT - KAVELBRO**

Kmst 61 §/15.2.2010

Ärendet initierades av ordförande Thommy Fagerholm. Han önskade diskutera avloppsprojektet i Kavelbro.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att presidiet för kommunstyrelsens upptar diskussioner med presidiet för tekniska nämnden tillsammans med kommuningenjör Lars-Erik Danielsson och kommundirektör Kerstin Alm.

Till den del ärendet gäller eventuell revidering av avloppsanslutningstaxan för turistanläggningar återremitterades det till kansliet.

Kmst 182 §/24.5.2010

I nugällande avloppsplan ingår att avloppsnätet för område nr 10 "Öster om landsvägen vid Lafsböle vägsål" ska byggas ut under år 2009. I planen beräknas att projektet innefattar totalt 12 egnahemshus. Utbyggnaden startade under 2009 och efter muntliga diskussioner med fastighetsägare Simon Nordblom påbörjades en del av avloppsprojektet nr 10 med grävning över hans tomt. Denna del av avloppsprojektet gäller en dragning från Lafsbölevägen och norrut och berör tre egnahemshus, Simon Nordblom är en av dessa tre husägare. Den 11 november 2009 har en skrivelse skickats till samtliga fastighetsägare som ingår i planen för avloppsprojektet för att efterhöra intresse av att anslutas till det kommunala avloppsnätet. Ingen av de tre fastighetsägare som berörs av dragningen från Lafsbölevägen och norrut har returnerat bifogade blankett om avloppsanslutning.

Simon Nordblom har den 11.5.2010 inkommit med en skrivelse angående grävningen över hans fastighet. Kommuningenjören har den 18.5.2010 besvarat skrivelsen. Simon Nordblom har den 21.5.2010 per fax meddelat att han förväntar sig en behandling av skrivelsen av den 11.5.2010.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar att avsluta det påbörjade avloppsprojektet beträffande dragningen från Lafsbölevägen och norrut (innefattande tre egnahemshus). Beslutet motiveras med att ingen av de tre fastighetsägare som berörs av dragningen från Lafsbölevägen och norrut har anmält intresse för att i detta skede ansluta sig till kommunalt avloppsnät.

Därtill beslutar kommunstyrelsen, som förenar sig med innehållet i kommuningenjörens brev 18.5.2010, att återställa Simon Nordbloms tomt på så sätt som sägs i nämnda brev.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att återremittera ärendet.



Dnr: 108 /2010

**§ 183      ANSÖKAN OM UTMÄRKELETECKEN**

Kmst 183 §/24.5.2010

Kommuner och andra myndigheter samt intresseorganisationer kan till länsstyrelsen ge förslag på personer förtjänta av de utmärkelsetecken som Republiken President beviljar på självständighetsdagen år 2010. Förslagen skall vara länsstyrelsen tillhanda senast den 4 juni 2010.

- Förslagen skall avse personer som utfört ett långvarigt och förtjänstfullt arbete inom sitt yrkesområde eller som tjänsteman eller förtroendevald inom den offentliga sektorn.
- Den primära utgångspunkten är de personliga meriterna, som skall ligga över genomsnittsnivån och som personen ifråga skall ha ådagalagt genom egen yrkesskicklighet eller i betydande samhällliga uppgifter. Enbart tjänste- och anställningsår utgör inte tillräcklig grund. Förslagen bör motiveras omsorgsfullt och uppgifterna om personens arbetshistoria skall likaså ägnas särskild uppmärksamhet.
- Förslagen skall innehålla uppgifter om vederbörandes huvudtjänst och utbildning samt om andra meriter som kan vara av betydelse.
- Utmärkelsetecken skall inte förslås för personer som under föregående sjuårsperiod har fått ett utmärkelsetecken, inte heller för personer i pensionsåldern, om inte synnerliga skäl finns. Förslag om utmärkelse bör inte heller ställas samma år som personen har utnämnts till en ny tjänst eller tilldelats nya uppgifter.

Åtminstone dessa saltvikare har tidigare erhållit utmärkelsetecken:

1973	Gunnar Häggblom, Finlands vita Ros, Guldkors
1978	Karl-Gunnar Fagerholm, PF
1985	Rolf Fellman, Finlands vita Ros, Guldkors
1991	Olof Salmén, Finlands Lejons Ordens Förtjänstkors
1997	Olof Salmén, Finlands vita Ros, Riddartecken
1998	fullmäktigeordf Ingmar Jansson, Finlands Lejons Ordens Förtjänstkors
1998	skolföreståndare Synnöve Lindh, Finlands Lejons Ordens Förtjänstkors
1998	lärare Tore Fagerlund, Finlands Vita Ros
1999	Klas Mörn, Finlands Lejons Ordens Förtjänstkors
2000	Sven-Olof Boman, Riddartecken av I klass av Finlands Lejons Orden Börje Björklund, Förtjänsttecken av Finlands Lejons Orden Åsa Lundberg, Medalj av I klass av Finlands Vita Ros Orden. Barbro Karlsson, Medalj av I klass av Finlands Vita Ros Orden
2001	Monica Finneman, Medalj av I klass av Finlands Vita Ros Elisabeth Sjövik, Medalj av 1 klass av Finlands Vita Ros
2002	Ringmor Lindström, Finlands Vita Ros
2004	Anders Johansson, Finlands Lejons Orden
2005	Jörgen Lindblom, Finlands Lejons Orden
2008	Lisbet Mörn, Finlands Vita Ros

Protokolljustering:



Avdelningscheferna har beretts tillfälle att inkomma med förslag på lämpliga personer som Saltviks kommun bör uppmärksamma via utmärkelse-tecken.

Inga förslag har inkommit.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar att inte lämna förslag för 2010.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

-----



---

**§ 184 SAMMANTRÄDESDAGAR HÖSTEN 2010**

Kmst 184 §/24.5.2010

Förslag på sammanträdesdagar bifogas föredragningslistan.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen omfattar bifogat förslag till sammanträdesdagar.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

**§ 185 AVLOPPSANSLUTNINGSAVGIFTERNA**

Kmst 185 §/24.5.2010

Ett utslag från HFD 11.2.2004 innebär att anslutningsavgifter som kan överföras men inte återbäras utgör ersättning för tjänst för vilken mervärdesskatt skall betalas.

För att avloppsanslutningsavgifterna fortsättnings skulle vara momsbefriade beslöt kfge 14.12.2004/§ 120 med hänvisning till HFD utslag följande

**Kfge beslut 14.12.2004/§ 120 enligt nämndens förslag**

"Nämnden föreslår för kommunstyrelsen att anslutningsavgiften återbäras när fastigheten för gott upphör att använda avloppsverkets tjänster, då byggnaden inte längre är i bruk och anslutningsavtalet sägs upp. Eventuella momspliktiga tjänster som uppsägningen förorsakar faktureras den anslutna.

Anslutningsavgiften återbäras till ursprungligt belopp utan indexförhöjningar eller räntor.

För de fastigheter som varit anslutna före HFD:s utslag återbetalas det belopp som motsvarar 2004 års anslutningsavgift."

Fram till 1.3.2009 var kommunens avloppsanslutningsavgifter momsbefriade enligt kfge beslut 14.12.2004/ § 120.

Före utbyggnad av ett område startas ska följande villkor uppfyllas:

1. Området ska ingå i av kommunfullmäktige fastställd avloppsplan
  - a) Utbyggnadens bruttokostnader ska finansieras enligt följande:
    - 30% i landskapsandel
    - 40% i beräknade anslutningsavgifter
    - 30% av kommunen som debiteras via avloppsavgiften med 30 års avskrivning
2. I områden utanför fastställd avloppsplan kan verksamhetsområdet utvidgas såvida kommunfullmäktige beslutar det. I sådant fall bör följande villkor uppfyllas:
  - a) Avloppsledningen skall betjäna fast bosättning eller företag som idkar näring.
  - b) Kommunens kostnad för utbyggnaden av avloppsledningen, då eventuella landskapsbidrag beaktats, skall inte vara högra än tre gånger summan av de anslutningsavgifter utbyggnaden beräknas inbringa.
3. Kommunen fastställer årligen en avloppsanslutningsavgift som gäller i hela kommunen.
4. För de fastigheter som ej ingår i avloppsplanens områden och som ej uppfyller ovannämnda principer gäller att fastighetsägaren själv ombesörjer att avloppet uppfyller de lagstadgade kraven. Dessa fastigheter kan, under förutsättning att befintlig avloppsvattenledning har kapacitet för nyanslutningen, anslutas till det kommunala av-



loppsledningsnätet om de själva bekostar avloppsledning och eventuell pumpstation.

Kommunfullmäktige kan, om särskilda skäl därtill finns, besluta om utbyggnad av ett område trots att i punkterna 1 eller 2 nämnda förutsättningar inte är uppfyllda.

**Kfge beslut 2.2.2009/§ 6**

”För att kunna uppfylla villkoren i punkt 1 i den av kfge 4.2.2008 § 34 fastställda avloppsplanen är avloppsanslutningsavgiften från den 1.3.2009 överförbar på tredje person men den kan inte längre återbäras. Detta innebär att avloppsanslutningsavgifterna momsbeläggs fr.o.m. 1.3.2009.

HFD:s utslag gäller inte retroaktivt varför även kommunfullmäktiges beslut 120 §/14.12.2004 ändras så att avloppsanslutningsavgift som uppburits för avlopp som anslutits före 1.4.2004 inte återbärs.”

Nu har frågan diskuterats med Finlands kommunförbund som har den uppfattningen att anslutningsavgifternas avtalsbestämmelser och bokföringspraxis (återbäringsbar eller inte) inte har någon som helst betydelse för anslutningsavgiftens roll i finansieringen av verksamheten. I det ena fallet är det bokföringsmässigt fråga om inkomstfinansiering, i det andra fallet har den karaktären av främmande kapital. Men i båda fallen utgör anslutningsavgiften uttryckligen en del av den verksamhetens finansiering.

De godkända principerna för utbyggnad av avloppsnätet kan därmed uppfyllas och innebär med andra ord att fullmäktige inte skulle ha behövt ändra anslutningsavtalsbestämmelserna om återbäringsrätt.

**Landskapslagen om allmänna vatten- och avloppsverk**

11 § Ägare av allmänt vatten- och avloppsverk kan utfärda bestämmelser såväl om anslutningen till verket som om villkoren för rätten att utnyttja den service verket erbjuder. Bestämmelserna skall utformas så, att de är opartiska i fråga om dem som ansluter sig till verket och så, att dessas möjligheter att tillgodogöra sig de tjänster verket tillhandahåller icke oskäligt begränsas eller försvåras.

12 § Om anslutningen till allmänt vatten- och avloppsverk samt anslutningsvillkoren ingås avtal mellan verket och den som ansluter sig till detta. Avtalet får icke strida mot de allmänna bestämmelser som avses i 11 §. Om det inbördes förhållandet mellan verket och den som ansluter sig till detta gäller dessutom vad därom är särskilt stadgat.

**Den Finländska lagstiftningen Lag om vattentjänster**

23 § Ändring av avtalsvillkor

Vattentjänstverket får ändra de avgifter och övriga avtalsvillkor som anges i avtal enligt 21 § endast

1. på de grunder som specificeras i avtalsvillkoren, förutsatt att innehållet i avtalet inte ändras i väsentlig mån som helhet,
2. med stöd av en ändring av lagstiftning eller myndighetsbeslut som grundar sig på en sådan ändring
3. av andra skäl efter det att omständigheterna förändrats väsentligt.

Vattentjänstverket har dessutom rätt att göra sådana små ändringar i avtalsvillkoren som inte påverkar det centrala innehållet i avtalet.

Protokolljustering:



Vattentjänstverket skall i god tid innan avtalet ändras sända kunden ett meddelande om hur och när avgifterna eller andra avtalsvillkor kommer att ändras och vad som ligger till grund för ändringen. Om grunden är något annat än en ändring av lagstiftningen eller ett myndighetsbeslut som grundar sig på en sådan ändring, får ändringen träda i kraft tidigast en månad efter det att meddelandet har sänts.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige återtar beslutet Kfge 6 §/2.2.2009.

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige att

- avloppsanslutningsavgiften fortsättningsvis är överförbar på tredje person och återbärs när fastigheten för gott upphör att använda avloppsverkets tjänster, då byggnaden inte längre är i bruk och anslutningsavtalet sägs upp. Avgiften är därmed fortsättningsvis momsbefriad.
- anslutningsavgift återbärs till ursprungligt belopp utan indexförhöjningar eller räntor. Abonnenten faktureras separat för eventuella momspliktiga tjänster som föranleds av att anslutningen sägs upp.
- avloppsanslutningsavgift som uppburits för avlopp som anslutits före 1.4.2004 inte återbärs med hänvisning till att HFDs utslag 11.2.2004 inte gäller retroaktivt.

Beslutet träder omedelbart i kraft.

Med hänvisning till lagstiftningen i ovanstående beredning torde det inte finnas något hinder för att kommunen ensidigt fattar detta beslut.

Den/de avloppsanslutningsavgifter som fakturerats med moms enligt det beslut som nu återtas korrigeras enligt det nya beslutet som träder i kraft omedelbart.

Avloppsvattenanslutningstaxa år 2010 i bilaga till protokollet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

**§ 186      KOMMUNDIREKTÖRENS SEMESTER**

Kmst 186 §/24.5.2010

Kommunstyrelsen fastställer kommundirektörens semester.

Kommundirektör Kerstin Alm anhåller om semester för tiden 5 juli – 1 augusti 2010 (20 dagar). Kerstin Alm har totalt 38 dagar semesterrätt.

**Kanslissekreterarens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar bevilja kommundirektören semester under perioden 5 juli – 1 augusti 2010 (20 dagar). Resterande innestående semesterdagar beviljas kommundirektören rätt att ta ut när arbetssituationen så tillåter.

**Beslut:**

Kommundirektör Kerstin Alm avlägsnade sig under ärendets behandling och beslut.

Kommunstyrelsen beslöt bevilja kommundirektören semester under perioden 5 juli – 1 augusti 2010 (20 dagar). Resterande innestående semesterdagar beviljas kommundirektören rätt att ta ut när arbetssituationen så tillåter.

-----



Dnr: 41 /2010

**§ 187 ANHÅLLAN OM AVSKED, SIW KYRKSLÄTT-HENRIKSSON**

Kmst 187 §/24.5.2010

Bildningschef Siw Kyrkslätt-Henriksson säger upp sin tjänst som bildningschef öst, räknat från 1.8.2009.

Enligt AKTA kap VIII § 5 är uppsägningstiden för tjänsteinnehavare som fullmäktige utnämner minst två månader. Enligt kommunens förvaltningsstadga beviljar kommunfullmäktige avsked då det berör avdelningschefer.

Kommunens båda bildningschefer har en tidsbunden anställning som gäller tom 31.7.2014.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige beviljar Siw Kyrkslätt-Henriksson avsked räknat från 1.8.2010.

Därtill föreslår kommunstyrelsen att kommunfullmäktige delegerar tillsättandet av en ny bildningschef för den resterande delen av perioden, med en anställningstid som gäller tom 31.7.2014 till kommunstyrelsen.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige beviljar Siw Kyrkslätt-Henriksson avsked räknat från 1.8.2010.

-----



---

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING****FÖRBUD ATT SÖKA ÄNDRING****Vad förbudet grundar sig på**

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet kan enligt 112 § kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer: 170, 172, 174-185, 187

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 110 § kommunallagen kan framställas över beslutet.

Paragrafer: 167-169, 171, 173, 186

Enligt 15 § FörvprocessL/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer och grunden för besvärsförbudet:

LL om tjänstekollektivavtal 22/78 19§ "Tjänsteman får inte genom besvär söka ändring i myndighets beslut i ärende som avses i 2 § eller bringa det till handläggning genom anspråk på rättelse eller såsom förvaltningstvistemål, om han eller tjänstemannaförening har rätt att anhängiggöra ärendet vid arbetsdomstolen".

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE****Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas samt tid för yrkande av rättelse**

Skriftligt rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Myndighet hos vilken rättelse yrkas:

Kommunstyrelsen i Saltvik  
Näås  
22320 Ödkarby

Paragrafer: 167-169, 171, 173, 186

Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. I vardera fallet räknas inte framlägnings- eller delgivningsdagen med i besvärstiden.

**Rättelseyrkandets innehåll**

Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.



---

**BESVÄRSANVISNING****KOMMUNALBESVÄR****Besvärsmyndighet och besvärstid**

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkanden kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem. Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på den grunden att

1. beslutet tillkommit i felaktig ordning,
2. den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
3. beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet är  
Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 Mariehamn

Paragrafer:.

Besvärstid 30 dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget den .

**FÖRVALTNINGSBESVÄR****Besvärsmyndighet och besvärstid**

Besvärsmyndighet är:

Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 Mariehamn

Paragrafer:

Besvärstid: 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget den .  
forts.



---

**BESVÄRSANVISNING, forts**

**Besvärsskrift**

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.

**Inlämnande av besvärshandlingarna**

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

**Avgift**

Enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 82 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

-----